Nº 35-003-X au catalogue

Vol. 65, nº 10

Bulletin de service

Scieries

Octobre 2011

Faits saillants

- La production mensuelle de bois d'oeuvre des scieries a augmenté de 4,1 % pour passer à 4 828,8 milliers de mètres cubes en octobre. Comparativement au même mois l'an dernier, la production de bois d'oeuvre a augmenté de 1,7 %.
- En octobre, les livraisons des scieries se sont fixées à 4 768,3 milliers de mètres cubes de bois d'oeuvre, une augmentation de 2,1 % par rapport au mois de septembre.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Production, livraisons et stocks de bois d'oeuvre, 2011

	Octobre			Total cumulatif	
	Production	Livraisons	Stocks	Production	Livraisons
	milliers de mètres cubes				
Canada	**4 828,8**	**4 768,3**	**6 464,1**	**45 737,9**	**45 574,1**
Colombie-Britannique	2 578,5	2 494,2	2 780,6	24 465,9	24 309,0
Littoral	285,0	263,9	319,4	2 711,1	2 653,8
Intérieur	2 293,4	2 230,3	2 461,2	21 754,7	21 655,1
Intérieur nord	1 116,0	1 151,3	1 254,5	10 843,4	10 752,7
Intérieur centre	492,8	445,8	478,1	4 535,6	4 491,6
Intérieur sud	684,6	633,1	728,6	6 375,7	6 410,9
Alberta	664,8	644,0	924,9	6 395,4	6 291,2
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Manitoba	x	x	x	x	x
Ontario	312,0	315,7	380,0	2 938,3	3 019,3
Québec	977,0	1 022,1	2 086,4	9 085,6	9 119,9
Nouveau-Brunswick	187,9	183,8	120,6	1 890,6	1 881,2
Nouvelle-Écosse	82,5	80,7	127,4	740,5	741,9
	variation en pourcentage 2010 à 2011				
Canada	**1,7**	**4,9**	**5,8**	**2,1**	**2,8**
Colombie-Britannique	7,7	8,5	11,2	7,4	7,8
Littoral	11,2	11,4	7,4	13,0	17,0
Intérieur	7,3	8,1	11,7	6,8	6,7
Intérieur nord	4,2	11,3	14,7	2,7	2,3
Intérieur centre	7,8	0,0	25,7	6,4	5,4
Intérieur sud	12,5	8,6	-0,2	14,8	16,2
Alberta	0,0	-2,1	8,1	0,5	-0,9
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Manitoba	x	x	x	x	x
Ontario	-12,8	8,8	-7,8	-0,5	3,5
Québec	-6,2	2,4	4,1	-6,9	-4,9
Nouveau-Brunswick	-6,0	-10,3	-21,5	-6,2	-7,5
Nouvelle-Écosse	4,5	3,2	-7,2	-1,7	5,1

Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement dû à l'arrondissement des chiffres.

Tableau 2
Production et stocks de bois d'oeuvre, Colombie-Britannique, par espèce, 2011

	Classification type des biens	Production d'octobre	Production, total cumulatif	Stocks d'octobre
	code	milliers de mètres cubes		
Colombie-Britannique				
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	85,1	817,4	94,0
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	92,6	967,7	188,3
Cèdre jaune	4407.10.72	13,9	99,2	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	143,0	1 250,5	159,1
Épinette de Sitka	4407.10.42	x	x	x
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	2 241,9	21 310,2	2 339,1
Autres bois résineux	4407.10.99	x	x	x
Total bois résineux	...	**2 578,5**	**24 465,9**	**2 780,6**
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	**2 578,5**	**24 465,9**	**2 780,6**
Littoral de la Colombie-Britannique				
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	34,9	336,8	15,8
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	x	x	x
Cèdre jaune	4407.10.72	13,9	99,2	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	96,1	893,0	103,4
Épinette de Sitka	4407.10.42	x	x	x
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	69,3	541,8	60,2
Autres bois résineux	4407.10.99	x	x	x
Total bois résineux	...	**285,0**	**2 711,1**	**319,4**
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	**285,0**	**2 711,1**	**319,4**
Intérieur de la Colombie-Britannique				
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	50,2	480,6	78,1
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	x	x	x
Cèdre jaune	4407.10.72	0,0	0,0	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	46,9	357,6	55,7
Épinette de Sitka	4407.10.42	0,0	0,0	0,0
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	2 172,7	20 768,4	2 279,0
Autres bois résineux	4407.10.99	x	x	x
Total bois résineux	...	**2 293,4**	**21 754,7**	**2 461,2**
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	**2 293,4**	**21 754,7**	**2 461,2**
Intérieur nord de la Colombie-Britannique				
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	0,0	0,0	0,0
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	0,0	0,0	0,0
Cèdre jaune	4407.10.72	0,0	0,0	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	0,0	0,0	0,0
Épinette de Sitka	4407.10.42	0,0	0,0	0,0
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	1 116,0	10 843,4	1 254,5
Autres bois résineux	4407.10.99	0,0	0,0	0,0
Total bois résineux	...	**1 116,0**	**10 843,4**	**1 254,5**
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	**1 116,0**	**10 843,4**	**1 254,5**
Intérieur centre de la Colombie-Britannique				
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	5,4	92,8	10,4
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	0,0	0,0	0,0
Cèdre jaune	4407.10.72	0,0	0,0	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	0,0	0,0	0,0
Épinette de Sitka	4407.10.42	0,0	0,0	0,0
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	487,4	4 442,8	467,7
Autres bois résineux	4407.10.99	0,0	0,0	0,0
Total bois résineux	...	**492,8**	**4 535,6**	**478,1**
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	**492,8**	**4 535,6**	**478,1**
Intérieur sud de la Colombie-Britannique				
Sapin de Douglas et mélèze	4407.10.32	44,7	387,8	67,8
Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	x	x	x
Cèdre jaune	4407.10.72	0,0	0,0	0,0
Pruche et sapin baumier	4407.10.33	46,9	357,6	55,7
Épinette de Sitka	4407.10.42	0,0	0,0	0,0
Épinette, pin et sapin	4407.10.31	569,3	5 482,2	556,7
Autres bois résineux	4407.10.99	x	x	x
Total bois résineux	...	**684,6**	**6 375,7**	**728,6**
Bois feuillus	4407.90	0,0	0,0	0,0
Total (bois résineux et bois feuillus)	...	**684,6**	**6 375,7**	**728,6**

Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement dû à l'arrondissement des chiffres.

Tableau 3

Production et stocks de bois d'oeuvre, par province et par espèce, 2011

	Épinette, pin et sapin (code CTB 4407.10.31) [1]	Bois résineux total (code CTB 4407.10) [1]	Bois feuillus total (code CTB 4407.90) [1]	Total
	milliers de mètres cubes			
Production d'octobre				
Canada	**4 257,9**	**4 748,3**	**80,5**	**4 828,8**
Colombie-Britannique	2 241,9	2 578,5	0,0	2 578,5
Alberta	663,6	663,6	1,2	664,8
Saskatchewan	x	x	0,0	x
Manitoba	x	x	0,0	x
Ontario	284,9	293,8	18,2	312,0
Québec	791,8	924,1	52,9	977,0
Nouveau-Brunswick	168,6	179,9	8,0	187,9
Nouvelle-Écosse	81,0	82,3	0,2	82,5
Production cumulative				
Canada	**40 462,0**	**44 980,7**	**757,2**	**45 737,9**
Colombie-Britannique	21 310,2	24 465,9	0,0	24 465,9
Alberta	6 383,5	6 383,5	12,0	6 395,4
Saskatchewan	x	x	0,0	x
Manitoba	x	x	0,0	x
Ontario	2 709,2	2 766,8	171,4	2 938,3
Québec	7 391,5	8 593,2	492,3	9 085,6
Nouveau-Brunswick	1 726,4	1 810,5	80,1	1 890,6
Nouvelle-Écosse	719,6	739,1	1,4	740,5
Stocks d'octobre				
Canada	**5 589,2**	**6 443,2**	**20,9**	**6 464,1**
Colombie-Britannique	2 339,1	2 780,6	0,0	2 780,6
Alberta	924,7	924,7	0,2	924,9
Saskatchewan	x	x	0,0	x
Manitoba	x	x	0,0	x
Ontario	344,6	372,6	7,3	380,0
Québec	1 716,9	2 073,9	12,5	2 086,4
Nouveau-Brunswick	99,4	119,8	0,9	120,6
Nouvelle-Écosse	120,3	127,4	0,0	127,4

1. Code de classification type des biens (CTB).

Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement dû à l'arrondissement des chiffres.

Tableau 4
Données révisées de la production, des livraisons et des stocks de bois d'oeuvre, 2010

	Octobre			Total cumulatif		
	Bois résineux (code CTB 4407.10) [1]	Bois feuillus (code CTB 4407.90) [1]	Total	Bois résineux (code CTB 4407.10) [1]	Bois feuillus (code CTB 4407.90) [1]	Total
	milliers de mètres cubes					
Production totale	**2 266,1**	**87,2**	**2 353,3**	**21 218,7**	**799,7**	**22 018,5**
Alberta	663,4	1,2	664,7	6 353,8	11,9	6 365,7
Saskatchewan	x	0,0	x	x	0,0	x
Manitoba	x	0,0	x	x	0,0	x
Ontario	336,9	20,9	357,7	2 781,5	172,3	2 953,8
Québec	985,2	56,4	1 041,7	9 228,1	528,7	9 756,8
Nouveau-Brunswick	191,3	8,5	199,8	1 930,1	85,3	2 015,4
Nouvelle-Écosse	78,8	0,2	78,9	752,1	1,5	753,5
Livraisons totales	**.**	**.**	**2 245,9**	**.**	**.**	**21 776,0**
Alberta	.	.	657,7	.	.	6 346,6
Saskatchewan	.	.	x	.	.	x
Manitoba	.	.	x	.	.	x
Ontario	.	.	290,2	.	.	2 918,6
Québec	.	.	998,1	.	.	9 589,7
Nouveau-Brunswick	.	.	204,8	.	.	2 033,2
Nouvelle-Écosse	.	.	78,2	.	.	706,0
Stocks totaux	**3 582,1**	**28,2**	**3 610,3**	**..**	**..**	**..**
Alberta	855,3	0,2	855,5	..	..	..
Saskatchewan	x	0,0	x	..	..	..
Manitoba	x	0,0	x	..	..	..
Ontario	404,5	7,6	412,1	..	..	..
Québec	1 987,7	17,1	2 004,8	..	..	..
Nouveau-Brunswick	150,4	3,2	153,7	..	..	..
Nouvelle-Écosse	137,2	0,2	137,3	..	..	..

1. Code de classification type des biens (CTB).
Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement dû à l'arrondissement des chiffres.

Tableau 5
Exportations canadiennes de bois d'oeuvre, 2011[1]

Province d'origine	Octobre				Total cumulatif			
	Chemin de fer	Camion	Voie d'eau	Total	Chemin de fer	Camion	Voie d'eau	Total
	milliers de mètres cubes							
Canada	**419,4**	**1 493,6**	**1 054,5**	**2 967,5**	**4 078,2**	**13 295,0**	**10 400,2**	**27 773,8**
Terre-Neuve-et-Labrador	0,3	3,8	0,0	4,1	2,8	19,8	0,0	22,6
Île-du-Prince-Édouard	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2
Nouvelle-Écosse	8,3	30,3	1,7	40,4	98,5	271,0	15,4	384,9
Nouveau-Brunswick	56,9	119,6	0,6	177,1	537,5	1 120,3	6,4	1 664,1
Québec	131,7	229,6	28,9	390,2	1 156,1	1 965,7	296,5	3 418,4
Ontario	48,8	108,6	3,0	160,4	389,6	776,4	36,6	1 202,5
Manitoba	0,6	0,0	1,3	2,0	6,8	0,4	1,7	8,9
Saskatchewan	6,5	2,1	0,0	8,6	48,6	24,0	0,0	72,6
Alberta	42,0	153,8	33,4	229,1	412,9	1 381,9	373,5	2 168,3
Colombie-Britannique	124,3	845,9	985,6	1 955,8	1 425,3	7 735,9	9 669,8	18 831,0
Yukon	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,2
Nunavut	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1

1. Les exportations canadiennes de bois de construction par province déclarées par la division du commerce international de Statistique Canada.
Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement en raison de certaines petites transactions pour lesquelles le mode de transport n'est pas évident et qui n'apparaissent que dans les totaux.

Tableau 6
Production, livraisons et stocks de copeaux à pâte, 2011

	Octobre			Total cumulatif	
	Production	Livraisons	Stocks	Production	Livraisons
	milliers de tonnes métriques séchées au four				
Canada	**1 443,1**	**1 418,8**	**102,3**	**13 307,0**	**13 323,9**
Colombie-Britannique	584,4	580,5	24,6	5 424,9	5 459,2
Littoral	66,0	65,9	2,8	606,8	614,3
Intérieur	518,4	514,6	21,8	4 818,1	4 844,8
Intérieur nord	228,7	225,6	12,0	2 138,9	2 137,5
Intérieur centre	123,8	121,1	5,6	1 179,3	1 176,2
Intérieur sud	165,9	168,0	4,2	1 499,9	1 531,2
Autres provinces	858,6	838,4	77,7	7 882,1	7 864,7

Note(s) : Les totaux ne concordent pas nécessairement dû à l'arrondissement des chiffres.

Concepts, méthodologie et qualité des données

La présente publication expose les résultats de l'enquête sur les scieries. Cette enquête mesure mensuellement les quantités de bois d'oeuvre que produisent et expédient les scieries canadiennes qui correspondent au code 321111 du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). La population cible de cette enquête comprend toutes les scieries au Canada, excluant celles de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard, telles qu'elles sont définies dans l'Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière (EAMEF).

Méthodologie générale

Il s'agit d'une enquête-échantillon avec plan transversal.

L'échantillon comprend environ 275 des plus importantes scieries au Canada.

On recueille les données chaque mois auprès des répondants suivant un processus d'envoi/retour par la poste. La saisie des données et la vérification préliminaire sont faites simultanément afin d'assurer la validité des données. Les entreprises dont on n'a reçu aucune réponse ou dont les données pourraient contenir des erreurs font l'objet d'un suivi par téléphone ou par télécopieur.

Les données manquantes du mois courant sont imputées automatiquement en appliquant aux données du mois précédent de l'unité en question les variations d'un mois à l'autre observées au cours de la même période l'année précédente. Les seules exceptions sont les valeurs des stocks d'ouverture et de fermeture. Les stocks d'ouverture sont établis comme étant égaux à la valeur des stocks de fermeture du mois précédent. Les stocks de fermeture sont calculés en ajoutant les quantités produites aux stocks d'ouverture et en soustrayant les livraisons et les valeurs des pertes. L'analyste spécialisé a cependant la possibilité de changer manuellement cette imputation et de fournir une meilleure estimation en se basant sur sa connaissance de l'industrie ou de l'entreprise.

Les estimations définitives de la production, des stocks et des livraisons par province sont évaluées grâce à l'application de facteurs aux données recueillies dans le cadre de l'Enquête mensuelle sur les scieries. Il s'agit là d'un processus d'étalonnage. Les facteurs d'étalonnage sont des ratios de la quantité totale de bois d'oeuvre produit par les scieries, telle qu'elle est mesurée par l'EAMEF, à la quantité totale de bois d'oeuvre produit par les scieries dans l'Enquête mensuelle sur les scieries. Ils sont calculés pour chaque province et sont fondés sur les plus récentes données sur les produits de l'EAMEF

Diverses règles de confidentialité s'appliquent à toutes les données avant leur diffusion afin d'empêcher la publication ou la divulgation de toute information jugée confidentielle. Au besoin, des données sont supprimées pour empêcher la divulgation directe ou par recoupement de données reconnaissables.

La divulgation directe peut se produire lorsque la valeur dans une cellule de totalisation se compose de peu de déclarants ou lorsque la cellule est dominée par quelques entreprises. La divulgation par recoupement peut se produire lorsque des renseignements confidentiels peuvent être dérivés indirectement en compilant des renseignements provenant de différentes sources ou séries de données.

Dans des circonstances normales, les données sont recueillies, saisies, vérifiées, mises en tableau et publiées dans les six à huit semaines suivant le mois de référence.

Révisions

Une fois par année (normalement en juillet), les séries de l'Enquête mensuelle sur les scieries sont révisées. Ces révisions intègrent toute donnée ayant pu être reçue après la fin du cycle de collecte de l'année de référence précédente. En outre, les séries sont étalonnées selon les plus récentes données tirées de l'EAMEF afin de compenser toute sous-couverture de l'activité des scieries véhiculée par l'Enquête mensuelle sur les scieries.

Exactitude des données

Puisque les données mensuelles sur les scieries sont étalonnées selon les données de l'EAMEF (recensement), les estimations ne sont pas sujettes aux erreurs dues à l'échantillonnage. Cependant, les résultats sont toujours sujets aux erreurs non dues à l'échantillonnage qui sont associées à la non-réponse, à la déclaration inexacte et au traitement. Les erreurs dues à la non-réponse peuvent être mesurées. En ce qui concerne les erreurs liées à la déclaration inexacte et les erreurs de traitement, on fait tout ce qui est possible pour les contrôler.

De plus, on analyse les résultats de l'enquête de manière à assurer la comparabilité avec les tendances observées dans les séries de données historiques et la concordance avec la situation économique de l'industrie. L'information disponible auprès d'autres sources, comme les médias ainsi que d'autres organisations gouvernementales et associations de l'industrie, est aussi utilisée dans le processus de validation.

Erreur due à la non-réponse

De nombreuses raisons peuvent expliquer pourquoi certains répondants sont incapables de fournir des renseignements (incendie, vol, grève, difficultés économiques, etc.). D'autres répondants peuvent accuser un retard dans l'envoi de leurs réponses. Pour limiter le plus possible la non-réponse, on effectue un suivi rigoureux par téléphone ou par télécopieur auprès des non-répondants. On impute les données liées aux unités non répondantes en fonction des tendances de l'industrie et d'autres renseignements connexes. On révise les données, en général une fois par année, en même temps que l'on produit les nouveaux facteurs d'étalonnage, et ce, afin de tenir compte des questionnaires reçus après la fin des cycles de collecte mensuels depuis la révision précédente.

On calcule l'erreur due à la non-réponse en divisant le nombre de non-réponses observées pendant l'année par le nombre total de réponses prévues au cours de l'année pour les unités de l'échantillon. On a estimé l'erreur moyenne liée à la non-réponse à l'Enquête sur les scieries à 8 % pour 2005 (plus récent cycle terminé).

Ceci est cependant une indication imparfaite de l'étendue de l'imputation parce qu'une portion des données utilisées dans le calcul des facteurs d'étalonnage est aussi imputée.

Réponses inexactes

Les inexactitudes peuvent être causées par un questionnaire mal conçu, l'incapacité du répondant de fournir les renseignements demandés ou une interprétation erronée des questions de l'enquête. Pour réduire la fréquence de ces erreurs, on passe en revue de temps à autre le format et le libellé du questionnaire, et on les modifie en fonction des observations des répondants et des utilisateurs des données. En outre, on rappelle aux répondants l'importance de leur contribution et la nécessité de fournir des renseignements exacts.

Erreurs de traitement

Ces erreurs peuvent survenir à différentes étapes du traitement des données d'enquête telles que la saisie, la vérification, l'édition et la mise en tableau des données. On examine les données afin de repérer de telles erreurs au moyen d'une vérification automatisée et d'un examen analytique effectué par des analystes experts en la matière. On soumet les données recueillies à plusieurs contrôles pour vérifier la cohérence interne et la comparabilité au fil du temps.

Définitions

Production

Le terme production fait référence à la quantité de biens ou biens intermédiaires fabriquée par le secteur manufacturier Canadien durant une période de référence spécifique. Le produit peut être expédié ou retenu en inventaire.

Livraisons

Le terme livraison fait référence à la quantité de biens fabriqués qui sont expédiés aux clients canadiens ou à des marchés étrangers pendant une période de référence spécifique.

Exportations

Le terme exportation fait référence à la quantité de biens livrés aux clients à l'extérieur du Canada.

Des données additionnelles sont disponibles pour l'Enquête annuelle sur les manufactures et l'exploitation forestière dans le tableau CANSIM 301-0006; et aussi dans le catalogue 31C0023 (Statistiques principales aux niveaux national et provincial tirées de l'Enquête annuelle des manufactures et l'exploitation forestière). De plus, un service sur les Produits livrés par les fabricants canadiens (31C0020) est disponible en communiquant avec la Section des services de diffusion et de base de sondage au 613-951-9497 (*manufact@statcan.gc.ca*).

Les questions particulières devraient être adressées à la Section des services de diffusion et de base de sondage, Division de la fabrication et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 (téléphone : 1-866-873-8789 ou 613-951-9497; télécopieur : 613-951-3877; Internet : *manufact@statcan.gc.ca*).

Date de parution : Janvier 2012

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
p	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence (p<0,05)

Comment accéder à ce produit

Le produit nº 35-003-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à *www.statcan.gc.ca* et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1911-5989

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2011. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division de la gestion de l'information, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site *www.statcan.gc.ca* sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.